

Cité

POINTE-À-CALLIÈRE

PRINTEMPS - ÉTÉ 2023

**VOYAGE
SUR LE NIL**

Complice de Pointe-à-Callière



LE VOYAGE SE POURSUIT

L'année 2022 s'est terminée sous le signe de la reprise. Depuis le lancement des festivités de notre 30^e anniversaire, le 17 mai dernier, le Musée a retrouvé son rythme de croisière d'avant-pandémie.

Nous avons bénéficié du retour en force des visiteurs, dont des Montréalais et des Montréalaises par milliers, mais aussi des touristes venus de partout dans le monde. Le Musée a bénéficié d'un rayonnement incontestable qu'est venu couronner le Prix excellence tourisme remis par l'Alliance de l'industrie touristique du Québec pour l'exposition *Vikings – Dragons des mers du Nord*. À cela, il faut ajouter qu'il a atteint en fin d'année une fréquentation de plus de 450 000 visiteurs, soit une performance qui s'apparente à celle de 2019. Je me réjouis de ces succès qui sont attribuables à toutes les formidables équipes du Musée et de la Fondation mais aussi à tous ceux qui nous permettent de mener à bien ces réalisations ! Pour la première fois de notre histoire, le Musée compte plus de 10 000 Membres, un nombre qui témoigne de l'attrait de notre offre muséale. Ceux qui prennent part au voyage que nous proposons, c'est vous, nos Membres et visiteurs, qui manifestez envers nous un appui inconditionnel. Merci !

En route vers le Nil

L'année 2023 s'annonce à son tour porteuse. Nous préparons de grandes expositions, à commencer par celle qui nourrit toutes les attentes : *Égypte. Trois mille ans sur le Nil* qui ouvre ses portes dès le mois d'avril grâce à un partenariat renouvelé avec le Museo Egizio de Turin, en Italie, partenaire principal lors de la présentation de *Reines d'Égypte* en 2018, il y a déjà cinq ans !

Nous préparons aussi avec bonheur deux expositions-expériences. La première, qui porte sur la langue française, sera présentée à l'Espace culturel George-Émile-Lapalme de la Place des Arts à compter du mois d'avril. La seconde nous mènera sur le majestueux fleuve Saint-Laurent, ce cours d'eau grandiose qui module notre paysage et conditionne le quotidien ainsi que la vie économique de Montréal, du Québec et de contrées bien au-delà de nos frontières. La fragilité de ses écosystèmes mérite toute notre attention.



Museo Egizio

Ouchebti de Psamtik en faïence, 26^e dynastie (664 – 525 AEC).

Les festivités du 30^e anniversaire de Pointe-à-Callière se poursuivent encore quelque temps et, en 2023, on célébrera également le 30^e anniversaire de la Fondation du Musée. Je me réjouis encore plus de constater que ces anniversaires ont servi d'inspiration à la rédaction d'un ouvrage magistral, *Inventer un Musée*, que signe Francine Lelièvre, fondatrice et ex-directrice générale du Musée. Offert dès maintenant, il raconte les 30 premières années du Musée. Je suis extrêmement reconnaissante envers Francine Lelièvre d'avoir mis sa mémoire et son expertise au profit d'une publication qui témoigne de la création de Pointe-à-Callière et de son essor depuis 30 ans. Merci de partager cette passion et de poursuivre le voyage avec nous !



Rodolphe Beaulieu

Anne Élisabeth Thibault

Directrice générale du Musée

TROIS MILLE ANS SUR LE NIL

Dans une majestueuse exposition, Pointe-à-Callière revisite la civilisation égyptienne depuis ses débuts, il y a 5 000 ans avant notre ère, en y dévoilant les us et coutumes de cette fascinante société dont l'héritage passionne encore tous les publics. *Égypte. Trois mille ans sur le Nil* vous invite en Égypte ancienne, où plus de 300 objets exceptionnels racontent une histoire plusieurs fois millénaire. Présentée du 20 avril au 15 octobre, cette toute nouvelle exposition est réalisée par Pointe-à-Callière en collaboration avec le Museo Egizio de Turin, en Italie.

Une rencontre unique

Il y a plus de 5 000 ans, la civilisation égyptienne s'établit sur les rives du Nil. Par-delà les millénaires, qu'est-ce qui la caractérise ? Depuis la construction des premières pyramides monumentales jusqu'au règne de Cléopâtre VII, dernière souveraine d'Égypte, Pointe-à-Callière braque les projecteurs sur cette société et son peuple.

Le visiteur est ainsi transporté dans l'espace-temps vers l'Égypte antique, aux abords d'un fleuve mythique où il côtoiera l'agriculteur, le pêcheur et le chasseur. En entrant chez un particulier, il croise un homme, une femme, un enfant, un artisan. Il traverse du côté du pouvoir administratif, accueilli par une véritable pyramide sociale, et fait la connaissance du scribe et son écriture, du vizir, de l'architecte et du pharaon, chef de l'administration.

Cultes et croyances

Le visiteur découvre aussi des cultes, croyances et pratiques fondamentales qui, bien qu'ayant évolué au fil du temps, ont persisté pendant des millénaires. D'abord, les Égyptiens vouaient un véritable culte aux animaux. Du petit scarabée à l'imposant taureau, du chat au crocodile, les animaux occupaient une place privilégiée au sein de la société. C'est par le biais de ces « personnages » que le visiteur parcourt l'exposition avant de traverser une chapelle funéraire qui le guide vers les rites funéraires. Il poursuit les étapes menant vers une vie éternelle, sans toutefois en sortir momifié ! Il y rencontre le défunt, l'embaumeur et les pleureuses.

Enfin, le visiteur pénètre dans le temple, lieu réservé au prêtre et au pharaon, où les dieux étaient vénérés. Il découvre comment ce culte a influencé la fondation de nombreuses villes égyptiennes et il y rencontre notamment un prêtre dans un décor époustouflant qui conclut la traversée.

Patrimoine de l'humanité

Principal prêteur et collaborateur sur ce projet, le Museo Egizio de Turin détient la plus importante collection égyptologique à l'extérieur du Caire. L'impressionnant corpus se compose de statues monumentales de dieux, de pharaons et de prêtres, de fresques, de stèles polychromes, de bustes, de bijoux, de momies humaines et animales, de statuettes, d'objets funéraires, de sarcophages peints, d'amulettes, de papyrus, mais aussi d'ouchebtis, d'ostraca, de miroirs et de vêtements. C'est un immense privilège pour Montréal de pouvoir observer d'aussi près ce patrimoine de l'humanité !

Design immersif

Pour présenter ces magnifiques collections et captiver l'imaginaire du visiteur, le Musée présente des fresques et des illustrations originales qui offrent une touche humaine, poétique et vivante. Divers interactifs multimédias permettent une découverte de cette civilisation, grâce à un important volet scientifique... De quoi passer des moments inoubliables !

Une publication souvenir

Pour prolonger le plaisir de la découverte, le Musée publie un magazine dans l'esprit de l'exposition, un hors-série réalisé en collaboration avec Beaux Arts Éditions. La publication abordera les grands thèmes de l'exposition, les objets présentés en salle, les illustrations originales créées pour l'exposition et des textes accessibles de spécialistes en archéologie et en égyptologie. Offerte à la Boutique du Musée et dans de nombreuses librairies à Montréal et au Québec.

Élisabeth Côté

Chargée de projets
Expositions – Technologies multimédias

Du 20 avril au 15 octobre 2023

Préouverture pour les Membres : le 16 avril



Des maquettes de bateaux ont été trouvées parmi le mobilier funéraire, symbolisant le voyage des défunts dans l'au-delà. Bois sculpté, stucé et peint. Première Période intermédiaire – Moyen Empire (2118-1700 AEC).



Couvercle du sarcophage d'Ibi. Pierre et grauwacke. Début de la Basse Époque (664-525 AEC).



Coffre du cercueil de Nesi-Khonsu. Bois stucé peint. Début de la Troisième Période intermédiaire (1076-943 AEC).

Museo Egizio

LES SECRETS DU FORT DE VILLE-MARIE

L'archéologie a recours depuis longtemps aux sciences dures pour réaliser des analyses ciblées, comme le radiocarbone ou la thermoluminescence pour les datations anciennes. Les études d'ADN sont aussi utilisées pour caractériser les ossements humains et animaux. Toutefois, ce sera à notre connaissance la première fois au Québec que l'ADN fossile d'échantillons de sol fera l'objet d'une application en archéologie. Et c'est par un heureux hasard que ce projet d'étude a vu le jour à Pointe-à-Callière.

En 2019, le Musée a contacté Cassandre Lazar, microbiologiste à l'UQAM, afin de faire expertiser des traces végétales qui se développaient sur les sols archéologiques du Fort de Ville-Marie. Flairant l'occasion d'appliquer des méthodes analytiques innovantes à ces contextes anciens, elle nous a proposé de prélever quelques échantillons de sols pour y détecter de l'ADN de bactéries fossiles.

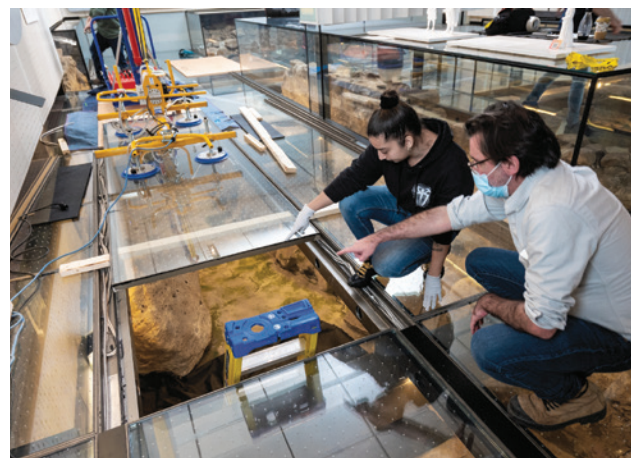
Ces organismes unicellulaires, incroyablement divers, ont déjà existé dans les sols du site et évoluent dans des environnements extrêmement spécifiques. Leur détection et leur identification nous renseignent sur l'environnement immédiat dans lequel ils ont existé.

Ce projet-pilote a permis d'identifier des bactéries fossiles associées à des travaux de boucherie, à la présence de plants de tabacs et à l'entreposage de blé. L'analyse bactérienne vient ainsi appuyer les données archéologiques et apporter un éclairage nouveau dans des milieux qui échappent aux outils conventionnels de l'archéologie.

En décembre 2022, grâce à une subvention du Conseil de recherches en sciences naturelles et génie du Canada, les équipes de Pointe-à-Callière ont prélevé des échantillons de sols pour poursuivre les analyses. Quatre carottes de sol ont été extraites pour obtenir une perspective diachronique : des sols d'occupation du Fort aux sols témoignant de milliers d'années de présence autochtones en passant par des marins de la mer de Champlain. Les analyses sont en cours avec l'équipe de l'UQAM, et nous anticipons de belles surprises au cours des prochains mois. À suivre !



Michel Julien



En décembre dernier, les équipes de Pointe-à-Callière ont prélevé des échantillons de sols au Fort de Ville-Marie afin de poursuivre les analyses.

UN LABORATOIRE VIRTUEL EN CROISSANCE

ARCHÉOLAB.QUÉBEC, la collection archéologique de référence du Québec, poursuit sa croissance, puisque plus de 3 500 artefacts sont maintenant répertoriés sur ce site Internet. Rigoureusement documentés par une petite armée d'experts, les objets sont désormais regroupés en 34 familles ou catégories. Toute la culture matérielle du territoire québécois y est représentée, depuis les toutes premières présences humaines jusqu'à l'aube du 20^e siècle, dans toute sa diversité.

De nouvelles familles d'artefacts sont apparues dans la dernière année : les postes de traite, la période « Archaïque », le Sylvicole supérieur, les peuples de la Côte-Nord ainsi que des familles qui se rapportent aux métiers anciens, comme les brasseries et distilleries, l'atelier du forgeron, le cabinet de l'apothicaire et le travail du cuir.

En plus de la collection de référence, ARCHÉOLAB.QUÉBEC regroupe une foule de ressources qui touchent à l'archéologie et à sa pratique : capsules vidéo, chroniques thématiques, ligne du temps interactive, bibliographie, galerie d'objets 3D et même un blogue !

La plateforme est devenue un carrefour incontournable pour tout ce qui se rapporte à l'archéologie du Québec, et au-delà... En effet, de 35 à 40 % de la fréquentation du site provient de l'extérieur du pays. Un beau rayonnement de notre patrimoine qui découle d'un partenariat entre Pointe-à-Callière et le ministère de la Culture et des Communications du Québec.

Hendrik Van Gijsegem

Chargé de projets
Archéologie et histoire



La bague est un objet de parure porté au doigt. Ce type de bague retrouvé sur le site de postes de traite serait principalement porté par les Autochtones.

Le jeton est un disque circulaire plat, généralement en métal, employé en remplacement de la monnaie et émis par une entité privée. Il est utilisé comme moyen d'échange et de paiement.

Le vase sert principalement à la cuisson des aliments chez les Iroquoiens du Saint-Laurent. Il peut également servir à leur entreposage.

Julie Toupin 2020, Creative Commons 4.0
Joey Leblanc 2018, Creative Commons 4.0
Julie Toupin 2018, Creative Commons 4.0
Pointe-à-Callière, Cité d'archéologie et d'histoire de Montréal





Ronald Maisonneuve

PUBLICATION

DE MUSÉE À CITÉ

À sa première année complète, Pointe-à-Callière accueille près de 200 000 visiteurs. Déjà, les prévisions du scénario le plus optimiste de l'étude de faisabilité sont dépassées et une dizaine de prix prestigieux ont salué l'architecture audacieuse de l'Éperon, la qualité de la muséographie et l'excellente réponse touristique obtenue.

Les résultats des années suivantes seront, eux aussi, des plus encourageants pour notre équipe. Mais, mieux encore, la réalisation du Musée ne s'arrêtera pas là. S'ajouteront, en 1998, la Station-de-pompage-D'Youville; puis, en 2012, la Maison-des-Marins, ce qui marquera aussi le lancement de la « Cité » d'archéologie et d'histoire de Montréal; et, en 2017, le Fort de Ville-Marie, au-dessus des vestiges fondateurs de Montréal, avec accès souterrain par l'égout collecteur, mis en valeur sur 110 mètres supplémentaires.

Trois autres pavillons, une muséographie innovante pour l'égout collecteur... entre 1998 et 2017, donc en moins de 20 ans, notre jeune établissement aura connu de fortes poussées de croissance. La faute en revient peut-être un peu beaucoup à la « développeuse » en moi. Pourquoi s'en tenir au Musée initial alors que des bâtiments patrimoniaux et des sites historiques voisins nécessitaient, eux aussi, d'être préservés et redonnés aux Montréalais et aux Montréalaises? D'autant plus que la popularité de Pointe-à-Callière entraînait un beau problème : le besoin criant d'espaces accrus. Il fallait s'agrandir.

Reprenons donc le fil de l'histoire du Musée, en nous transportant sur la place D'Youville.



Ces pages sont extraites du livre *Inventer un Musée* rédigé par Francine Lelièvre, fondatrice et ex-directrice générale de Pointe-à-Callière de 1992 à 2020. La publication retrace les 30 premières années de la création et du développement de cette institution phare à Montréal. Elle est offerte à la Boutique du Musée au coût de 46,95 \$.

Graphisme de la publication : Épicentre

LA CASERNE N° 1 RENAÎT

Pointe-à-Callière s'installe dans l'ancienne caserne de pompiers n° 1, au centre de la place d'Youville dans le Vieux-Montréal, dès l'été 2023 afin d'y présenter une exposition estivale qui présente le site archéologique du marché Sainte-Anne et du parlement de la province du Canada qui jouxte l'emplacement historique du bâtiment.

Une caserne moderne

Conçue par les architectes Joseph Perrault et Simon Lesage, cette caserne a été inaugurée le 26 décembre 1904. Dirigée par le chef Zéphirin Benoit, elle est destinée à devenir le quartier général des pompiers de Montréal. Dotée de l'équipement et des ressources d'une caserne moderne du 20^e siècle, elle abrite des voitures de divers types, une écurie, des dortoirs, une salle de récréation, un logement de fonction pour le capitaine et sa famille ainsi qu'une tour à séchage pour les boyaux.

En 1972, le Service de sécurité incendie de Montréal décide de fermer les portes de cette caserne construite au coût de 30 000 \$. Après quelques années d'abandon, l'édifice de style Queen Anne est restauré, rénové et réaménagé afin d'accueillir le Centre d'histoire de Montréal, qui ouvre ses portes en 1983... et qui déménage 35 ans plus tard. En 2020, ce bijou patrimonial du Vieux-Montréal, protégé en vertu de la *Loi sur le patrimoine culturel*, est devenu vacant.

Une exposition signée Pointe-à-Callière

La caserne n° 1 reprend vie avec une exposition qui se veut un complément à l'installation extérieure *Un parlement sous vos pieds*, qui sera aussi accessible à l'été 2023. Le Musée y propose une immersion inédite dans la riche histoire du marché Sainte-Anne et du parlement de la province du Canada. Lieu de socialisation et de commerce au marché, lieu d'évolution de la démocratie canadienne au parlement de Montréal, cet endroit a aussi été le théâtre de missions diplomatiques de chefs autochtones venus adresser leurs demandes de protection et de reconnaissances territoriales au gouverneur.

Voilà l'occasion de découvrir quelques-uns des 350 000 artefacts mis au jour et de mettre en lumière le travail de recherche qu'effectuent les archéologues et les historiens afin de reconstituer tous les éléments de ce lieu historique.

D'étonnantes modélisations 3D permettent de visiter le marché Sainte-Anne et le parlement comme si vous y étiez. Cette exposition est destinée à mieux faire comprendre le Montréal de l'époque en plus de présenter des personnages – connus et moins connus – qui ont marqué cette période charnière de l'histoire. Un rendez-vous à ne pas manquer!

Christine Dufresne

Directrice

Expositions – Technologies multimédias



Bâtiment de la Caserne n° 1 des pompiers dans le Vieux-Montréal.

Samuel Tremblay-Boucher, Pointe-à-Callière

DUCEPPE : 50 ANS D'ÉMOTION

Pointe-à-Callière souligne ce printemps le 50^e anniversaire de la compagnie Duceppe, fondée en 1973 par le comédien Jean Duceppe, grâce à une expo-clip intitulée *Duceppe, plus qu'un théâtre*.

Née d'une volonté de présenter des pièces accessibles dans des traductions d'ici, la troupe de théâtre se retrouvera sous la direction artistique de Jean Duceppe de 1973 à 1990, de Michel Dumont de 1991 à 2017 et du duo formé par David Laurin et Jean-Simon Traversy depuis 2017. La troupe aura présenté pas moins de 200 pièces de théâtre et attiré près de 6 millions de spectateurs.

De grandes pièces marquent dès le départ l'histoire de la compagnie. Dans une volonté de démocratiser le théâtre, Jean Duceppe choisit des pièces tirées des répertoires théâtraux du Québec et des États-Unis. Ces dernières présentent, selon lui, une réalité plus près du public québécois. Cinq pièces sont présentées en 1973, parmi lesquelles *Charbonneau* et *le Chef* et *La mort d'un commis voyageur* conféreront une réputation de théâtre populaire à la compagnie.

Installée dès sa fondation dans la salle du Théâtre Port-Royal, renommée Théâtre Jean-Duceppe en 1991, à la Place des Arts, la compagnie Duceppe sera l'une des premières troupes de théâtre à partir en tournée chaque saison et à présenter une à deux pièces, ce qui est encore le cas aujourd'hui.

En 1991, Michel Dumont prend la relève de Jean Duceppe. Il sera le directeur artistique pendant plus de 25 ans et prendra part à 34 pièces en tant qu'acteur. En prenant les rênes de la compagnie, il s'est fait un point d'honneur de présenter au moins une œuvre québécoise par saison, jusqu'à la saison 2009-2010 où, pour la première fois de l'histoire de Duceppe, cinq créations québécoises sont présentées. Aujourd'hui, la petite-fille du fondateur, Amélie Duceppe, occupe le poste de directrice générale.

Réunissant des affiches et des photographies, des éléments de décors ainsi que certains costumes et accessoires, l'expo-clip est présentée au premier niveau du pavillon principal du Musée, de mars à septembre 2023. Joyeux anniversaire à la Compagnie Duceppe!

Catherine Blais

Assistante à la réalisation
Expositions – Technologies multimédias



François Moisan



Danny Taillon

Charbonneau et le chef, saison 1973-1974 :
Jean Duceppe et Jean-Marie Lemieux.

Le duo de directeurs, David Laurin et Jean-Simon Traversy, créera une résidence d'auteur.trice, ce qui mènera à la présentation de la pièce *Mama* de Nathalie Doummar en ouverture de la saison 2022-2023. La codirection en place se fait un honneur de maintenir les valeurs qui étaient si chères à Jean Duceppe, tout en faisant une place importante aux enjeux d'aujourd'hui.

Programmation 2023 Pointe-à-Callière

		JANVIER	FÉVRIER	
Expositions	<i>Coup de cœur ! Nos collections s'exposent</i>			
	<i>Un parlement sous vos pieds</i> – Expositions hors-murs dans le Vieux-Montréal			
	<i>Le Monde en tête, la collection Antoine de Galbert</i>		Jusqu'au 12 mars	
	<i>Égypte. Trois mille ans sur le Nil</i>			
	<i>Le français, une langue à célébrer</i> – Exposition hors-murs à la Place des Arts			
	Expos-clip			
	<i>Fleuve Saint-Laurent</i>			
Anniversaire	Pointe-à-Callière célèbre son 31 ^e anniversaire			
Archéologie	Colloque : Tiohtia:ké. Des histoires autochtones de Montréal		16 février	
	Colloque sur l'archéologie historique avec le Council for Northeast Historical Archaeology			
Activités culturelles	Série de conférences <i>Le Monde en tête</i>	22 janvier	12 février	
	Série de conférences <i>Égypte. Trois mille ans sur le Nil</i>			
	Série de conférences <i>Fleuve Saint-Laurent</i>			
	Conférences Société historique de Montréal	21 janvier	4 février	
	Nuit blanche		25 février	
	La semaine de relâche à Pointe-à-Callière		25 février	
	Le Mois de l'histoire des noirs		12 et 25 février	
	<i>Nous sommes Montréal</i> – lancement tome 3			
	Festival Petits bonheurs			
	24 heures des sciences – accès la Station de pompage D'Youville			
	Espace urbain – Place d'Youville + Place Royale			
	Festival d'histoire de Montréal			
	Les midis-musique			
	Dimanches-familles			
	Mois de l'archéologie			
	Marché public dans l'ambiance du 18 ^e siècle – 30 ^e édition			
	Journées de la culture			
Série annuelle de conférence sur les cimetières – spécial Halloween				
Le temps des Fêtes sur la Pointe + Qui est le vrai père Noël + atelier création				
Activités des Membres	<i>Cité</i> – le magazine des Membres du Musée	27 janvier		
	Lancement de livre : <i>Inventer un Musée</i>	29 janvier		
	<i>Égypte. Trois mille ans sur le Nil</i> : avant-première exclusive			
	Merci à nos Membres : matin café et croissant			
	<i>Fleuve Saint-Laurent</i> : avant-première exclusive			
	Programme de conférences	22 janvier	12 février	
	Visites guidées sur réservation		18 février	
	Activités spéciales pour les Membres/Relève		22 février	
Fondation	Conférence pour les donateurs : Le Fonds Francine Lelièvre			
	Journée anniversaire du Musée et activité de mise en valeur de la Fondation			
	Journée anniversaire de la Fondation			
	Une grande activité-bénéfice : 30 ans de la Fondation			
	Campagne annuelle 2023-2024			
	Journée nationale de la philanthropie			
	Campagne «Mardi je donne»			

MARS	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	AOÛT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE	
Jusqu'au 7 janvier 2024										
Du 15 mai au 31 octobre										
Du 20 avril au 15 octobre										
D'avril à septembre										
14 mars						12 septembre				
À partir du 23 novembre										
		17 mai								
							19 au 22 oct.			
2 mars	X	X				X				
25 mars	29 avril					X	X	X	X	
4 mars										
16 mars										
		Du 5 au 14 mai 6 et 7 mai								
		Du 12 mai au 5 septembre								
		Du 12 au 14 mai								
				Du 6 juillet au 17 août						
				Du 9 juillet au 20 août						
					Août 26 et 27 août					
						Du 29 septembre au 1 ^{er} octobre				
							26 octobre			
									Du 26 au 30 déc.	
	16 avril									
		28 mai								
2 mars	X	X				X		19 novembre	X	
17 mars	11 avril	28 mai		12 juillet 12 juillet	5 août	19 septembre	22 octobre	10 novembre	2 décembre	
16 mars										
		17 mai								
			10 juin							
							X			
						À partir du 11 sept.				
								15 novembre		
								28 novembre		

CÉLÉBRER LA LANGUE FRANÇAISE

Pointe-à-Callière présente une exposition hors murs sur la langue française, destinée à faire découvrir sa richesse au fil de 400 ans d'histoire. Conçue comme une expérience interactive et participative, *Le français, une langue à célébrer!* sera présentée à l'Espace culturel Georges-Émile-Lapalme de la Place des Arts, d'avril à septembre, grâce au soutien financier du gouvernement du Québec. On rappellera de plus que 2022 a marqué les 45 ans de l'adoption de la Charte de la langue française, l'historique loi 101.

Une langue inclusive et vivante

Bien plus qu'un moyen de communication, la langue française est un outil de cohésion sociale, de création culturelle, d'appartenance et d'identité ! L'exposition met ainsi en valeur la beauté et la diversité de la langue à travers ses locuteurs, ses mots et ses expressions. Indissociable de la culture, la langue française rayonne également par les œuvres des artistes qui la manient, un thème qui se retrouve au cœur même de l'exposition.

Une célébration de la langue française

L'aménagement de l'exposition sollicite tous les sens : chaque visiteur est appelé à écouter, à regarder et à toucher puisque dans chacune des zones, il faut faire un geste ou une action pour découvrir un contenu interactif.

Dans un espace festif et coloré, les nombreux interactifs et audiovisuels conçus étonnent par leur diversité : un grand jeu-questionnaire sur la langue française est animé par des animateurs virtuels, un karaoké réinventé permet aux visiteurs de s'amuser en doublant des scènes cultes du cinéma, de la télévision et du théâtre québécois, et une ligne de temps surprenante dévoile son contenu grâce à la manipulation de modules. Au cœur de l'exposition, une installation artistique, interactive et participative invite de plus à bouger et à danser au rythme de chansons qui font rayonner la langue française. À ne pas manquer !

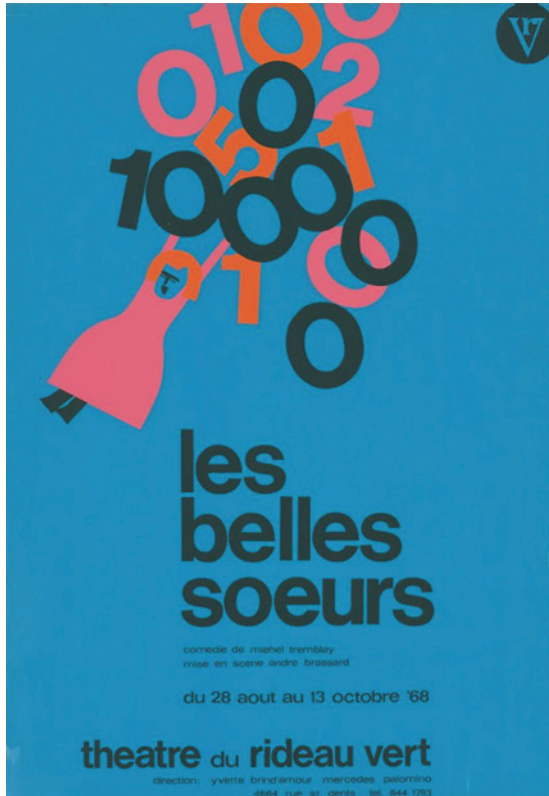
Jenny Jodoin

Chargée de projet
Expositions – Technologies multimédias



Félix Leclerc, qui figure parmi les plus grands artistes à avoir chanté la langue française, en 1957.

Vincent Vallières aux Francofolies de Montréal en 2018.



Affiche de la première présentation de la pièce *Les Belles Sœurs* au Théâtre du Rideau Vert, 1968.

Manifestation contre la loi 63.

Duncan Macpherson, *La loi 101 et l'affichage en français*, 1988.



BAnQ Québec, Fonds L'Action catholique



Musée McCord

DES MOTS POUR CRÉER

Pour une troisième année, Pointe-à-Callière réalise *Nous sommes Montréal*, en collaboration avec trois artistes-médiateurs, deux écoles secondaires et 40 jeunes de 13 à 14 ans. Ce projet vise à accroître leur offre culturelle hors des heures de classe et à tisser une trame entre l'histoire, la poésie, la performance et les arts visuels.

Depuis septembre 2022, *Nous sommes Montréal, des mots pour créer* est devenu un projet porteur pour des adolescents de l'École Marguerite-De-Lajemmerais et de l'École secondaire d'Anjou. Reflets de la diversité montréalaise, ces groupes se composent de Montréalais et de Montréalaises d'adoption arrivés depuis les deux dernières années, ainsi que de jeunes nés à Montréal. Ces voix s'unissent pour participer à cette aventure qui leur propose de découvrir l'histoire de la métropole tout en créant des œuvres inspirées par leur ville.

Pendant 15 semaines, ces jeunes se réunissent une fois par semaine et participent à des ateliers de création littéraire et artistique en compagnie de trois artistes-médiateurs. Au début, les jeunes découvrent les bases et l'univers de la poésie avec le poète Carl Bessette pour ensuite plonger dans l'univers des mots et créer des œuvres avec l'autrice Lula Carballo. Finalement, ils transposent leurs mots en images en réalisant des œuvres d'art visuel en compagnie de l'artiste Éline Fafard-Marconi.

Pour qu'ils soient préparés pour la soirée de lancement au Musée, ils sont de plus initiés à la poésie orale. Ces derniers ateliers les préparent à la lecture à voix haute de leurs œuvres, qui aura lieu devant public en mars 2023. Pour terminer en beauté, ils reçoivent des copies du recueil de poésie qu'ils ont contribué à créer et qu'ils pourront partager avec famille, amis et professeurs.

Thème porteur : le drapeau de Montréal

Au moyen de ces 50 poèmes qui ont comme point de départ le drapeau de Montréal, les jeunes portent un regard sur le passé, le présent et le futur de la ville. En découvrant l'histoire des cinq communautés bâtisseuses de Montréal, ils ont réfléchi à l'histoire de ces nations ainsi qu'à l'apport essentiel d'une pléiade de communautés au développement de la ville actuelle.

Teintés d'espoirs et de rêves, parfois de nostalgie et de tristesse, leurs poèmes deviennent des fenêtres ouvertes sur la jeunesse montréalaise. Des collages sont offerts en complément de ces poèmes, tels des reflets abstraits et artistiques. Les œuvres évoquent de nouveaux drapeaux pour Montréal faits de couleurs et de symboles associés aux communautés qui bâtissent et construisent le Montréal d'aujourd'hui.

Au fil des 15 semaines, ces 40 jeunes auront créé des œuvres touchantes qui révèlent leurs préoccupations, leurs désirs et leurs vœux pour Montréal. Les jeunes offrent un regard intime et personnel sur la ville, son histoire, ses paysages et son activité. Par ce projet, Pointe-à-Callière fait ainsi connaître et aimer le Montréal d'hier à aujourd'hui, sans oublier celui des générations futures. Le recueil sera disponible sur le site Internet du Musée après le lancement public.

Ce projet est réalisé grâce au soutien financier du ministère de la Culture et des Communications dans le cadre du programme Aide aux projets – Appel de projets en appui à l'offre culturelle dans le parcours éducatif 2021-2022.

Annick Deblois

Chargée de projets
Programmes publics

En 2019, le Musée a accueilli les participants au projet *Nous sommes Montréal* lors d'une soirée de poésie.

Des participantes au projet *Nous sommes Montréal* de 2023, de l'École secondaire d'Anjou.



Ariane Bergeron



Elaine Fafard Marconi

UN PRIX D'EXCELLENCE POUR LE MUSÉE!



Pointe-à-Callière

Réalisée par le Musée, l'exposition *Vikings – Dragons des mers du Nord* a remporté le prix Excellence de l'Alliance de l'industrie touristique du Québec.

Pointe-à-Callière a été récompensée d'un prix Excellence de l'Alliance de l'industrie touristique du Québec pour sa campagne de communication-marketing conçue dans le cadre de l'exposition *Vikings – Dragons des mers du Nord* présentée du 14 avril au 10 octobre 2022. La campagne multiplateforme a contribué à faire de cette exposition un véritable succès, puisque plus de 376 000 personnes ont fréquenté le Musée pendant cette période, un nombre record! Ce triomphe signe le retour en grand nombre du public, et notamment des touristes, après deux années marquées par la pandémie. Le 10 novembre, les lauréats des prix et les acteurs de l'industrie touristique étaient d'ailleurs réunis à Québec pour faire le point sur les défis relevés et sur la transformation du secteur lors une conférence à laquelle a pris part la directrice générale du Musée, Anne Élisabeth Thibault.



Lors de la soirée inaugurale de l'exposition *Le Monde en tête* tenue le 16 novembre dernier : Brigitte Lacroix, chargée de projet PàC, Pierre Lalumière, directeur par intérim des communications et du marketing PàC, Pierre Turcotte, président de la Fondation PàC et administrateur à la Société du Musée, Cédric Leseq, du musée des Confluences, Antoine de Galbert, collectionneur, Éricka Alneus, membre du comité exécutif à la Ville de Montréal, Anne Élisabeth Thibault, directrice générale du Musée, et Christine Dufresne, directrice des Expositions – Technologies multimédias PàC.

Antoine de Galbert à Montréal

Pointe-à-Callière a eu l'honneur d'accueillir le philanthrope Antoine de Galbert, collectionneur principal de l'exposition *Le Monde en tête* lors de la soirée inaugurale tenue le 16 novembre dernier. Cédric Leseq, directeur des Relations extérieures et de la diffusion au musée des Confluences de Lyon, de même qu'Éricka Alneus, responsable de la Culture et du patrimoine au comité exécutif de la Ville de Montréal, ont également assisté à la soirée qui a réuni une centaine d'invités. Réalisée en partenariat avec le musée des Confluences de Lyon et présentée pour la première fois en Amérique du Nord, cette expo propose un fabuleux voyage autour du monde à la découverte de plus de 300 coiffes provenant d'Afrique, d'Asie, d'Océanie et des Amériques. On y découvre également des pièces issues de plus de 40 des communautés qui composent le paysage culturel montréalais. À ne pas manquer... jusqu'au 12 mars 2023.



Pointe-à-Callière
Isabelle Michaud



Une table ronde sur l'histoire de l'esclavagisme en présence de Dorothy Williams, Webster, Dominique Deslandres, Bonita Lawrence, Rito Joseph ainsi que l'animateur Philippe Fehmiu.

Des conférences passionnantes

Offertes en complément des expositions temporaires ou puisant dans l'histoire de Montréal, de nombreuses conférences ont exploré des sujets aussi variés que les coiffes de l'Amérique du Sud, les grands magasins de la rue Sainte-Catherine ou encore les plus anciens cimetières de la ville à l'occasion de l'Halloween, sans oublier celles organisées par la Société d'histoire de Montréal. Une table ronde inédite sur l'histoire de l'esclavage au Canada, tenue en septembre dernier et animée par l'animateur Philippe Fehmiu, a réuni des spécialistes de renom et des militants sur cet aspect encore largement méconnu de notre histoire; cette dernière conférence est disponible en ligne.

Michel Julien



Les produits signés Pointe-à-Callière en vente à la Boutique du Musée.



À la demande générale, l'exposition *Coup de cœur! Nos collections s'exposent* est prolongée jusqu'en janvier 2024.

L'exposition *Coup de cœur! prolongée*

L'exposition *Coup de cœur! Nos collections s'exposent*, qui met à l'honneur pour la première fois dans l'histoire du Musée des objets de sa collection ethnohistorique, est prolongée d'un an. Dans une mise en scène résolument théâtrale, l'exposition célèbre la vie montréalaise au moyen de 400 objets sélectionnés parmi les milliers conservés dans les réserves du Musée. À voir jusqu'au 7 janvier 2024.

La Boutique s'est refait une beauté

La Boutique du Musée a subi une cure de rajeunissement signée Jean-Pierre Viau Design. La décoration générale de même que la configuration des étagères ont été repensées pour adopter un *look* moderne et épuré. Ouverte depuis mai dernier, la Boutique a renouvelé son offre en misant notamment sur l'unicité et la qualité des produits des designers et des créateurs montréalais. Ne manquez pas d'y faire un tour lors de votre prochaine visite. Les Membres du Musée bénéficient d'un rabais de 10 % sur tous les produits.

Des produits signés Pointe-à-Callière

Le Musée a développé une toute nouvelle gamme de produits promotionnels aux couleurs de Pointe-à-Callière offerte en exclusivité à la Boutique du Musée. On y trouve notamment des parapluies (noirs et rouges), tasses de transport, casquettes, tuques, sacs, etc., et ce, à des prix abordables. Une visite s'impose!

Nora Charifi

Chargée de projet
Communications – marketing



UN ACHALANDAGE RECORD



Pointe-à-Callière est heureux de comptabiliser en début d'année plus de 10 000 Membres, une première dans l'histoire du Musée. Ce chiffre correspond à une hausse de plus de 200 % par rapport à la même période l'an dernier. L'objectif fixé au moment d'établir une tarification avantageuse pour souligner le 30^e anniversaire du Musée en 2022 a été largement dépassé. Et, bonne nouvelle, cette tarification est reportée tout au long de l'année 2023 : tous les abonnements individuels sont offerts à 30 \$ et les abonnements pour les familles, à 60 \$; c'est notre façon de dire un immense merci à nos visiteurs et de souligner le 30^e anniversaire de la mise sur pied du programme des Membres. Merci de noter que pour les abonnés actuels, le renouvellement de l'abonnement ne peut se faire qu'à la fin de la période en cours. Merci de votre fidélité!

Des activités exclusives

En 2023, les Membres du Musée auront droit à de nouvelles activités, dont des visites guidées qui leur seront réservées, un petit déjeuner festif autour de la date anniversaire du Musée, ainsi qu'un programme de conférences inédit. De plus, le 29 janvier, les Membres sont invités à une causerie autour du livre *Inventer un Musée* que signe l'ex-directrice générale de Musée, Francine Lelièvre. Ils auront de plus accès en exclusivité aux préouvertures des expositions temporaires *Égypte. Trois mille ans sur le Nil*, le 16 avril, et *Fleuve Saint-Laurent*, le 19 novembre. Les infolettres réalisées par le service aux Membres transmettront les invitations de même que la programmation tout au long de l'année. À vos agendas!



Violaine Debailleul, conservatrice de la collection ethnographique du département d'anthropologie de l'Université de Montréal, a offert une conférence lors de la pré-ouverture pour les Membres.

Conférences : *Le Monde en tête*

Plus de 200 Membres du Musée ont assisté à la préouverture en exclusivité de l'exposition *Le Monde en tête*, le dimanche 13 novembre 2022, activité pendant laquelle ils ont aussi assisté à une conférence offerte par Violaine Debailleul, conservatrice de la collection ethnographique du département d'anthropologie de l'Université de Montréal et membre du comité consultatif de l'exposition. Les Membres ont aussi assisté en grand nombre à la conférence *Les coiffes de l'Amérique du Sud* présentée par Victor Pimentel, le 27 novembre dernier. Trois autres conférences en lien avec cette exposition sont offertes par les membres du comité consultatif : le 22 janvier, Jian Bing Nie présente des coiffes d'Asie; le 12 février, Mushagalusa Chigoho parle des coiffes d'Afrique; et le 2 mars, Violaine Debailleul aborde le sujet des coiffes d'enfants, ceux de Chine principalement. Bienvenue à tous!



Les Membres de la Relève ont participé à une activité du temps des Fêtes le 6 décembre en collaboration avec la Jeune Chambre de commerce de Montréal (JCCM).

Des jeunes Membres engagés

Le groupe d'abonnés Membres de la Relève ne cesse de croître et le Musée a organisé en leur présence une activité du temps des Fêtes le 6 décembre en collaboration avec la Jeune Chambre de commerce de Montréal (JCCM). Plus de 125 personnes ont pu visiter de l'exposition *Le Monde en tête* en présence de Brigitte Lacroix, chargée du projet au Musée. La prochaine activité pour ce groupe se tiendra le 22 février 2023 en présence de Sophie Furon, animatrice de l'émission *Tenir salon*, qui recevra aussi des coiffeurs et coiffeuses issus de différentes communautés culturelles de Montréal et du Québec.



Marthe Lemery et Palvasha Shafia sont des bénévoles qui ont offert leur appui au Musée pour l'accueil des Membres lors de journées de fort achalandage.

Bénévolat au Musée

La Fondation remercie chaleureusement les nombreux bénévoles qui ont offert de leur temps lors des dernières journées de présentation de l'exposition *Vikings – Dragons des mers du Nord* en octobre 2022. Lors de ces périodes de grande affluence, les bénévoles offrent un accueil rapide et personnalisé aux Membres du Musée. Si vous souhaitez faire du bénévolat avec le Musée, merci de nous joindre à : membre@pacmusee.qc.ca



Au fil des ans, 1994-2022 : le Marché public de Pointe-à-Callière dans l'ambiance du 18^e siècle.

30 ans de *Marché public*

Pointe-à-Callière souligne le 30^e anniversaire de son activité culturelle la plus populaire et l'une des plus magiques à se tenir dans le Vieux-Montréal depuis 1994 : *Le Marché public dans l'ambiance du 18^e siècle*. Cette activité permettra de revisiter ce succès d'estime et succès populaire qui réunit, l'espace d'un week-end, des centaines de producteurs agricoles, artisans et animateurs costumés comme au temps de la Nouvelle-France. *Le Marché public* offre une expérience unique avec un espace qui conserve une vocation agricole tout en proposant de nombreuses animations historiques dans une ambiance festive. Les Membres et les bénévoles seront sollicités pour participer et pour contribuer à la fête. En attendant, une galerie de photos rappelle les moments clés de cette activité incontournable du Vieux-Montréal. À venir les 26 et 27 août 2023.

Claude-Sylvie Lemery

Fondation Pointe-à-Callière

TRENTE ANS AU SERVICE DU MUSÉE

Pour son 30^e anniversaire, la Fondation Pointe-à-Callière sera plus visible dans les espaces du Musée tout au long de l'année. De plus, pour renouveler la tradition, elle s'affaire à mettre sur pied une toute nouvelle activité-bénéfice signature dans une formule inédite. Officiellement enregistré le 10 juin 1993, l'organisme soutient, depuis, l'incroyable croissance du Musée. Chaque année, la Fondation sollicite activement les dons auprès du grand public, des entreprises et des fondations privées. Elle gère aussi le programme des Membres et des bénévoles en plus de publier le magazine *Cité*. La Fondation administre les dons obtenus qui ont, en partie, été utilisés au fil des ans pour appuyer le développement du complexe muséal qu'est la Cité d'archéologie et d'histoire de Montréal. En complément aux fonds publics, la Fondation a aussi offert un appui financier pour le renouvellement de toutes les expositions permanentes et des spectacles multimédias. La Fondation assure enfin la pérennité de Pointe-à-Callière puisque la réalisation d'une grande campagne de financement a mené à la création d'un fonds de dotation de plus de 10 M\$. Merci à tous de votre soutien!

Cocktail des présidents

La Fondation a contribué à la soirée reconnaissance organisée pour les administrateurs, partenaires, collaborateurs, commanditaires et donateurs qui s'est tenue le 1^{er} décembre 2022. Sous la présidence de Daniel Desjardins et de Pierre Turcotte, respectivement présidents des conseils d'administration de la Société du Musée et de la Fondation, la soirée a été l'occasion de faire un bilan de l'année 2022 – le 30^e anniversaire du Musée – tout en manifestant notre reconnaissance à tous ceux et celles qui ont contribué aux réussites du Musée et de la Fondation. « Dans les jalons du Musée, l'année 2022 sera à marquer d'une pierre blanche », a tenu à préciser Anne Élisabeth Thibault, directrice générale du Musée, qui a résumé les faits saillants de l'année, dont la présentation d'une programmation exceptionnelle et l'achalandage record obtenu pour l'exposition *Vikings – Dragons des mers du Nord*.

Donner, c'est facile

Saviez-vous qu'il existe de nombreuses façons de faire un don à la Fondation? **Le don en douze versements égaux** est une option que choisissent de plus en plus de gens : 12 dons égaux plutôt qu'un seul gros don une fois par année. Facile à planifier, ce type de soutien a un fort impact pour le donataire. Ce don est un atout certain pour les équipes du Musée et de la Fondation.

Les dons planifiés, qu'ils soient immédiats ou différés, sont parmi les options qui s'offrent aux donateurs. Les dons immédiats peuvent être faits sous forme de valeurs mobilières (actions, obligations) ou de dons en nature (biens immobiliers ou objets de collection). Les avantages fiscaux peuvent être intéressants et l'impact, majeur pour Pointe-à-Callière. Les dons futurs ou différés peuvent être consentis sous forme de don testamentaire, de police d'assurance vie (capital décès) ou d'intérêt résiduel. Afin de déterminer la forme de don la mieux adaptée à votre situation, la Fondation Pointe-à-Callière recommande de recourir aux services professionnels d'un conseiller fiscal ou d'un conseiller financier qui vérifiera les règles fiscales qui s'appliquent dans votre cas. Enfin, **le don in memoriam** est un geste de générosité que l'on fait pour témoigner sa sympathie à la famille et aux proches d'une personne défunte. Pour les passionnés d'histoire et d'archéologie, c'est un geste fort. Informez-vous auprès de la Fondation. Consultez notre site Internet pour en savoir plus. Merci de votre soutien!

Claude-Sylvie Lemery

Fondation Pointe-à-Callière



Des membres du conseil d'administration de la Fondation. Devant : Anne Élisabeth Thibault, Robert Y. Girard, Pierre Turcotte, Johane Frenette, Alain Primeau. Derrière : Stéphane Vigneault, Mario Bédard, Laurent Liagre, Éric Rufer, Pierre Courchesne, Yves Bonin et Daniel Hansen.

Anne Élisabeth Thibault, directrice générale du Musée, Francine Lelièvre, ex-directrice générale et Pierre Turcotte, président du conseil d'administration de la Fondation.

Cité

Volume 11, numéro 1
Automne 2022 - Hiver 2023

Cité est la revue des Membres de
Pointe-à-Callière

Directrice de publication
Claude-Sylvie Lemery

Ont aussi collaboré à ce numéro

Éric Major
Dominique Boudrias
Julie Chaumont
Caroline Simard
Mathieu Trépanier
Chantal Vignola

Révision
Éric Fontaine

Conception graphique
Épicentre

Impression
Accent Impression

Dépôt légal :
ISSN 2291-2819
Édition française imprimée
ISSN 2291-2827
Édition française en ligne

Pointe-à-Callière
Cité d'archéologie
et d'histoire de Montréal
350, place Royale
Montréal (Québec)
H2Y 3Y5

Renseignements généraux :
514 872-9150

Service aux Membres :
514 872-4643

pacmusee.qc.ca

Page couverture

Statue du dieu Ptah portant deux
sceptres : celui du pouvoir et celui
de la stabilité. Pierre calcaire.
Début du Nouvel Empire
(1390-1353 AEC) © Museo Egizio

Paysage du fond :
Adobe Stock, Michael Rucker

MERCI!

Pointe-à-Callière remercie chaleureusement ses partenaires qui rendent possible la réalisation de ses expositions et de ses activités.

ÉGYPTE. TROIS MILLE ANS SUR LE NIL

Cette exposition a été développée
par Pointe-à-Callière et le Museo
Egizio (Turin, Italie).

Une présentation de
Desjardins

Air Canada Cargo
Hôtel InterContinental
La Presse
Tourisme Montréal
Ville de Montréal

LE MONDE EN TÊTE LA COLLECTION ANTOINE DE GALBERT

Une exposition de Pointe-à-Callière,
d'après un concept original du musée
des Confluences de Lyon (France).

Air Canada Cargo
Hôtel Uville Montréal
La Presse
Tourisme Montréal
Ville de Montréal

COUP DE CŒUR ! NOS COLLECTIONS S'EXPOSENT

Hôtel Uville Montréal
La Presse
Ville de Montréal

CASERNE N° 1

Ce projet est réalisé grâce au soutien
de la Ville de Montréal.

LE FRANÇAIS, UNE LANGUE À CÉLÉBRER!

Une exposition réalisée par Pointe-
à-Callière grâce au soutien financier
du gouvernement du Québec.

NOUS SOMMES MONTRÉAL DES MOTS POUR CRÉER

Ce projet est réalisé grâce au soutien
financier du ministère de la Culture
et des Communications dans le cadre
du programme Aide aux projets
— Appel de projets en appui à l'offre
culturelle dans le parcours éducatif
2021-2022.

FONDATION POINTE-À-CALLIÈRE

Partenaire annuel
Mazars

GRANDS DONATEURS 2022

Banque Nationale
Fondation J. Armand Bombardier
Frédéric Cloutier
Famille Séguin-Noël
Cogeco
Ivanhoé Cambridge
Simon Langlois
Huguette Leblanc Gagnon
Normand Rajotte
Shawn Rosengarten
Paul-André Linteau
Anne Élisabeth Thibault
Énergir

FONDS FRANCINE LELIÈVRE POUR L'ÉDUCATION GRANDS DONATEURS

Francine Lelièvre
Fondation J.-Louis Lévesque
Magnus Poirier
Telus
Jim Hewitt
Fondation Hewitt
Fonds Pierre Mantha
Paule Doré
Pierre Turcotte
ESI Technologies
EVOQ Architecture
E & Y

Fondation Gilles Chatel
Groupe Hewitt
NAPA pièces d'autos
Moment Factory
NATIONAL
Provencher_Roy

PARTENAIRES DE LA RELÈVE

Caisse du Complexe Desjardins
Ubisoft
Molson Coors
Jeune Chambre de commerce
de Montréal

Pointe-à-Callière,
fier partenaire
de la Ville de Montréal

SUIVEZ-NOUS!

pacmusee.qc.ca



Pour consulter
la programmation
du Musée, visitez
pacmusee.qc.ca sous
l'onglet Événements.

MERCI À NOS PARTENAIRES ANNUELS



Grand partenaire



Transporteur officiel



Hôtel officiel



Grand partenaire des
activités familiales

ACCENTURE • AÉROPORTS DE MONTRÉAL • AIR LIQUIDE • ALAIN FORTIN • ALAIN MARCOUX • ALAIN PRIMEAU • ALAIN-MARIE TREMBLAY • ALINE ROBY • ALITHYA • ANDRÉ CÔTÉ • ANDRÉE MAYRAND • ANDREW MOLSON • ANNE ÉLISABETH THIBAUT • ANNE MCLAUGHLIN • ANNE ROBERTSON • ANNICK DEBLOIS • ANNICK POUSSART • ANNIE-CLAUDE FILION • ANTOINE SÉGUIN-NOËL • ASSOCIATION DES CHEMINS DE FER DU CANADA • AVANTI CINÉ VIDÉO • BAHIELDIN ELIBRACHY • BANQUE LAURENTIENNE • BANQUE NATIONALE • BARBARA WHITLEY • BELL • BELDEN CANADA • BENJAMIN MCAUSLAND • BENOÎT LEMIRE • BENTALL KENNEDY • BERGERON GAGNON • BERNARD VENNE • BERTHIER LANDRY • BFL CANADA • BOMBARDIER • BRIAN FOSS • BRIGITTE LACROIX • CAE • CAISSE DE DÉPÔT ET PLACEMENT DU QUÉBEC • CAMILLE

FONDATION

PARENT ROUSSEAU • CN • CANDEREL MANAGEMENT • CAROLINE EMOND • CAROLINE HEALEY • CÉLINE LEVAC • CGI • CHANTAL ROUSSE • CHANTAL VIGNOLA • CHARLES SN PARENT • CHASTELL FOUNDATION • CHRISTIANE CARON • CHRISTINE CONCIATORI • CHRISTINE TREMBLAY • CLAUDE BEAUREGARD • CLAUDE BENOIT •

CLAUDE BOULANGER • CLAUDE BOURBEAU • CLAUDE CORMIER • CLAUDE GENDRON • CLAUDE ROUSSEL • CLAUDE VIVIER • CLAUDE-SYLVIE LEMERY • CLAUDETTE CARDINAL • CLÉMENT DEMERS • COGECO • COHN & WOLFE • CRÉDIT SUISSE • CYCLE CAPITAL MANAGEMENT • DAN S. HANGANU ARCHITECTES • DANIEL BERNIER • DANIEL

POINTE-À-CALLIÈRE

DESJARDINS • DANIELLE BRETON • DANNY SERRAGLIO • DAVID DUSSAULT • DAVID MASSE • DAVID MCAUSLAND • DELOITTE • DENIS SAINT-MARTIN • DENIS SAUVAGEAU • DESJARDINS • DIANE PAQUIN • DOMTAR • ÉNERGIR • ERIKA DE ALMEIDA • EY • ESI TECHNOLOGIES • EVOQ ARCHITECTURE • FASKEN • FEDNAV • FERNAND DESAUTELS • PAULE DORÉ • FINANCIÈRE SUN LIFE • FONDATION DE LA COMMANDERIE DE L'ÉRABLE • FONDATION FAMILLE CURADEAU GROU • FONDS PIERRE MANTHA • FONDATION HEWITT • FONDATION J. ARMAND BOMBARDIER • FONDATION J.-LOUIS LÉVESQUE • FONDATION PIERRE DESMARAIS BELVÉDÈRE • FONDATION SANDRA ET ALAIN BOUCHARD • FONDS DE SOLIDARITÉ FTQ • FRANCINE BOUCHARD • FRANCINE LELIÈVRE • FRANÇOIS HÉBERT • FRANÇOIS LANGEVIN • FRANÇOIS ROY • FRANÇOIS TOUCHETTE • FRANÇOISE GENEST-SCHMIDT • FRANK DI CESARE • FRÉDÉRIC CLOUTIER • FRÉDÉRIC PARENT • GERARD GEOFFRION • GESTION GEORGES COULOMBE • GEWURZ FAMILY FOUNDATION • GILDAN • GILLES ET SIGRID CHATEL • GILLES PRUD'HOMME • GROUPE AGF • GROUPE BANQUE TD • GROUPE CONSEIL RES PUBLICA • GROUPE D.E.S. • GROUPE DESCHÊNES • GROUPE IMMOBILIER ALLIANCE • GROUPE INVESTORS • GROUPE MAURICE • GUY BÉLISLE • HEENAN BLAIKIE • HÉLÈNE GAGNÉ • HÉLÈNE GAUDREAU • HÉLÈNE HAINEAULT • HÉLÈNE LOUISE DUPONT ELIE • HEXAVEST • HUGO SÉGUIN-NOËL • HUGUE BEAUREGARD • HUGUETTE LEBLANC GAGNON • HYDRO-QUÉBEC • IA GROUPE FINANCIER • INTACT • INVESTISSEMENTS PSP • IRÈNE LIZOTTE • IVANHOÉ CAMBRIDGE • JACQUES ALLARD • JACQUES DUMONT • JACQUES LACAILE • JACQUES LACROIX • JACQUES PARISIEN • JAMES DORFF • JAMES W. HEWITT • JAMES TOMLINSON • JEAN BÉLISLE •

DEPUIS 30 ANS,

JEAN LAURIN • JEAN ROY • JEAN-LOUIS DESROCHERS • JEAN-PIERRE LAVIGNE • JEAN-YVES DESLAURIERS • JEAN-YVES LEBLANC • JOAN IVORY • JOAN STEVENS • JOELLE HAFSI • JOHN COLLYER • JOHN

LEBOUTILLIER • JOHN MAGUIRE • JONATHAN LEPAGE • JONATHAN SIGLER JTI MCDONALD • KARINE DESROCHERS • KATY TARI • KEVIN DEMERS • KEVIN ROUSSEL • KPMG • LAURENT BLANCHARD • LES ASSOCIÉS DU CABINET NORTON ROSE FULBRIGHT • LETKO, BROUSSEAU & ASSOCIÉS • LOUIS VACHON • LOUISE CHAREST • LOUISE DOSTIE •

VOUS FAITES

LOUISE GENEVIÈVE LABRECQUE • LOUISE POTHIER • LOUISE ROUSSEAU • LOUISE VAILLANCOURT • LOUISETTE LEMAY • LUC DANIELSE • LUC ÉMOND • LUC L'ARCHÊVEQUE • LUC MANTHA • LUC TESSEREAL • LYNE BISAILLON • LYNE GRONDIN • LYNE MASSÉ • MACKIE VADDACHINO •

MADELEINE FÉQUIÈRE • MADELEINE MORIN • MADELEINE SAINT-JACQUES • MAGNUS POIRIER • MANON BLANCHETTE • MANON GOYETTE • MANUELA GOYA • MARC LABERGE • MARC-BRIAN CHAMBERLAND • MARGUERITE D. TRUDEL • MARIE-AGNÈS THELLIER • MARIE-CLOTILDE QUENTIN • MARIE-EVE BERTRAND • MARIO BÉDARD

UNE DIFFÉRENCE!

• MARIO VANASSE • MARTHE LEMERY • MAXIME RÉMILLARD • MAZARS • METRO • MICHEL DÉCARY •

MICHEL LAMBERT • MICHEL LANDRY • MICHÈLE BERTRAND • MICHÈLE DE LAMIRANDE • MICHÈLE LAMBIN • MICHELINE FOURNIER • MICHELINE LANDRY COOSSA • MILICA VACHON • MOLSON COORS • MOMENT FACTORY • MONETTE MALEWSKI • MONIQUE BEAUCHAMP • NABIL BEDJAOUI • NANCY WOLFE • NAPA PIÈCES D'AUTOS • NATHALIE BARRÉ • NATIONAL • NCK • NICOLE LATULIPPE • NICOLE MAURY • NICOLE PELLETIER • NORMAN STEINBERG • NORMAND DESCHÊNES • NORMAND RAJOTTE • OSCAR ROBERT LONGTIN • PANDION INVESTMENT • PASCAL LÉPINE • PASCAL PÉPIN • PATRICIA SPRY • PAUL SIMARD • PAUL-ANDRÉ LINTEAU • PAULE LAROUCHE • PHILIPPE LEFEBVRE • PIERRE COURCHESNE • PIERRE HALLÉ • PIERRE SAVARD • PIERRE TURCOTTE • PLOMBERIE J. JODOIN • POMERLEAU • PORT DE MONTRÉAL • POWER CORPORATION DU CANADA • PRATT & WHITNEY CANADA • PWC • PROMENT CORPORATION • PROVENCHER ROY ARCHITECTES • QUÉBECOR • RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON • RAYMOND DUMAIS • RBC FONDATION • RENAUD GILBERT • RICHARD BÉLIVEAU • RICHARD PAYETTE • ROBERT BARAKETT • ROBERT DUMAS • ROBERT GIRARD • ROBERT WALLACE • ROGER BARRÉ • ROGER HÉBERT • ROSALIE SÉGUIN-NOËL • RUSSELL GOODMAN • SANDALWOOD MANAGEMENT • SAP CANADA • SAPUTO • SAQ • SÉBASTIEN VÉZINA • SHAWN ROSENGARTEN • SIMON LANGLOIS • SIMONE SOLLOGOUB • SNC LAVALIN • SOGEDEC • SONIA GAGNÉ • STELLA GUY • STÉPHANE AUBÉ • STEPHEN T. MOLSON • STINGRAY DIGITAL • SUSANNE HILTEBRANDT • SUZANNE GODIN • SUZANNE LÉVESQUE • SUZANNE ST-ONGE • SYLVAIN RIVARD • SYLVIE DUFRESNE • TELUS • THOMAS C. VELAN • TOURISME MONTRÉAL • TRANSAT A.T. • TRANSCONTINENTAL • UBISOFT MONTRÉAL • UBS SECURITIES CANADA • VELAN FOUNDATION • YVAN CHAMPOUX • YVES BEAUCHAMP...

MERCI!



FONDATION
POINTE-À-CALLIÈRE

